المرأة والاهداف الإنمائية - محمد الناصري

محمد الناصري وانا مسؤول عن هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين و تمكين المرأة في الدول العربية بالمختصر "يو ان ومن" انا هتكلم بالنسبة للأهداف الالفية الي هي خلصت سنة ٢٠١٥ هتكلم بالنسبة للهدف الثالث الي هو كان معني بالمساواة بين الجنسين للأسف في الأهداف الالفية تم اقتصار تعريف المساواة فقط في التعليم ولو حبينا اننا ننظر في الموضوع بصورة نظرية فاحنا هنقول ان تم تحقيقه الى بعد كبير في الدول العربية انه تلاقي الفتيات زي الصبيان في التعليم الأساسي وساعات حتى بعض الدول الفتيات يبقى عددهم اعلى من الصبيان التحدي الي احنا عايزين ننظر اليه هو العلاقة هل هناك علاقة طردية ما بين التعليم ده و ما بين التمكين الفعلي للبنات و الفتيات ولا لا وانا في رائي الشخصي ورائي كمان بصفتي المهنية انه مش بالضرورة في علاقة طردية طول الوقت البنات بيدخلو المدرسة و صعب يدخلو الجامعة و ساعات حتى بيعملو تعليم عالي ما بعد الجامعة زي الماجستير و الدكتوراه ولكن ده لا يحول بينهم وبين اجبارهم على الزواج لا يحول بينهم وبين اجبارهم على الجلوس في البيت وعدم دخول سوق العمل فا ايه العلاقة الطردية بين التعليم و التمكين ده شيئ لم يتم السؤال عنه ولم يتم استقصاء في تحقيق الأهداف الالفية.

الميزة في الأهداف الإنمائية الي ابتدت في ٢٠١٥ و تأخذنا لغاية ٢٠٣٠ ان معندناش بس هدف قائم بزاته على تمكين المرأة و المساواة بين الجنسين ولكن عندك كمان في كل او معظم الأهداف الإنمائية ليها بعد لقياس التمكين في كل هدف من هذه الأهداف فالتمكين منظوره اشمل واوسع. شايف ان في تقدم هائل على رغبة الدول و على ان هناك في رغبة سياسية انهم يعملو تحقيقي يحققوا اهداف إيجابية في هذا الموضوع ولكن الي بيخليني احط علامة استفهام هل المنظومة القانونية و السياسية و المظلة الي بتحكم هذا الموضوع انها تكفي ام لا تكفي انا رأي الشخصي و المهني انها لا تكفي ان احنا لو عايزين ان فيه فعلا تغيير نتمنى اننا نشوف بوادره في ٢٠٣٠ ولكن مش حتى نهايته محتاجين ان احنا نتكلم على منظومة رباعية الابعاد ١-قرائة النص الديني من بعد بيحتفل بيه بالمساواة بين الجنسين ، المنظومة التعليمية ، الاعلام و المنظومة الثقافية. الى الآن و لحد عشر سنين فاتو كان فيه في قراءة النص الديني تغافل عن حق المرأة في المساواة في هذا النص ناس كتيره جدا ماكانوش يعرفوا ان للمرأة حق الانفصال عن زوجها زي ما الزوج عنده حق انه هو ينفصل عن زوجته ناس كتيره جدا ماكانتش تعرف ان لو المرأة اضطرت انها تشتغل جوه البيت و ما تشتغلش بره البيت لديها الحق انها تطالب بمردود مادي لهاذا العمل ناس كتيره جدا ماكانتش تعرف ان مفهوم القوامة و الولاية مرتبط بالإعالة فلو كانت المرأة المعيلة في الاسرة لديها الحق في القوامة و الولاية و أشياء كتيره من هذا المنظور.

نأتي للمنظومة التعليمية، لغاية دلوقت احنا بنقرا في المناهج اللغة العربية جمل زي ابي يذهب الى الحقل ليفلح امي تجلس في البيت تطبخ او انا العب الكرة مع مع أصدقائي واختي تساعد امي في اعمال البيت لو احنا بنطلع أجيال عندها ٧ او ٨ سنين على مفهوم فيه عدم مساواة بين الرجل والمرأة ازاي انت ممكن تتوقع ان المجتمع هينادي بالمساواة في يوم من الأيام.

الاعلام، للأسف القلة القليلة أو الاستثناء للقاعدة هو الاعلام المسؤول الي بيحاول يغير الصورة النمطية و لكن لما بتنظر للأعلام سواء كان اعلام عربي او اعلام عالمي لايزال بيعزز الصورة النمطية ان انت بتنظر الى المرأة كشيء وليس كشخص انك بتنظر للمرأة انها بتجلس بصورة سلبية زي ما بنقول في مصر مستنية الفرج.

أخيرا المنظومه الثقافية و خصوصا الفلكلور العربي عندك عنتر وعبلة و عندك سيرة ابوزيد الهلالي وعندك كل الحكايات الي بيرويها الحكائين و الحكايات في الأماكن الي مابيوصلهاش الاعلام. الى الآن برضو بنحتفل بالرجل و بتنظر للمرأة كعنصر من الدرجة الثانية في المجتمع فاذا لم نتناول المنظومة دي الرباعية مش هنوصل لحاجة.

Women and Development Goals

“Mohamed El Nasry, I’m the UN’s official for gender equality and women empowerment in Arab countries, in short (UN women (. I’m going to talk about the millennium goals that were already done by 2015, specifically about the third goal which was about gender equality and sadly this equality was limited to education only. If we look at this theoretically we’ll see that this kind of equality is established to a great extent in Arab countries where girls and boys are equal when it comes to basic education and in some cases in certain countries girls are even more than boys. The real challenge we need to look at is whether there is a direct correlation between educating girls and empowering them, in my personal opinion and as a professional there isn’t necessarily a direct correlation because sometimes girls go to school but are unable to go to college or sometimes they get as far as getting PhDs and Master’s degrees but that still doesn’t prevent them from getting forcefully married and turned into a housewife with no job market participation. So what’s the correlation between education and empowerment is a question that’s yet to be asked and wasn’t considered in the millennium goals. The good thing about development goals that started in 2015 and are going to take us all the way up til 2030 is that they don’t have a goal based on women empowerment or gender equality only, in all or most of the development goals have a broader and more comprehensive perspective of empowerment rather than being fixated on one certain aspect. I see that there’s significant progress in the general and political willingness of countries to achieve positive goals in this matter, but that raises a question of “Is the legal and political constitution and the whole umbrella responsible for this, enough for real progress or not?” Again, in my personal opinion and as a professional I say it’s not enough, if we really want to see it emerging and blossoming by 2030 and not ending then we have to talk about a four dimensional institution; reading religious texts talking about gender equality, the education system, the media, and the cultural system. Until now or even until ten years ago in the reading of religious texts, women’s rights in equality were disregarded and ignored, lots of people didn’t know that women have the right to separate from their husbands just like men can from their wives, that if a woman does housework but doesn’t have a job she has the right to ask for a financial return, lots didn’t understand that the concepts of guardianship and wardship are related to financial dependency too. So if the woman is the head of the family she has the rights of guardianship and wardship. When it comes to the education system, for example in the Arabic books you read sentences like “My dad went to the field to work, while my mom stayed home to cook, I played soccer with my friends, while my sister stayed home and helped mom with the cooking.” If you’re raising a generation of 7 and 8 year olds who believe in inequality between men and women then how do you expect that this society calls for equality one day? Unfortunately, in media, very very few or the exception to the rule are the ones trying to change the stereotypical image. But if you look at the Arab media as a whole or the international media you’d still find them reinforcing the stereotypical image of looking at women as objects and not as people. And last but not least you have the cultural institution and Arabic Folklore with examples like; A’antar and A’abla and the biography of Abo Zeid El Helaly, and all the stories said by storytellers in places the media can’t reach, til now they celebrate men only and see women as nothing more than second degree objects in the society. If these four dimensions don’t reach that institution change will never happen.”